

第一章

馬爾谷的復活敘述(16:1-8; 16:9-20)

從某些方面說，馬爾谷是最難懂的福音。雖然在修院的課程中，這是最常教授的一部福音，但這肯定是四部福音之中，最少基督徒，特別是天主教友閱讀的一部。在梵二之前的禮儀聖經選讀中，幾乎沒有在主日選讀；在一般引述對觀福音時，瑪竇作為教會的福音，常被優先引用。² 即使對於那些對馬爾谷作過深入研究的學者來說，這仍然是一部充滿謎語，資料、地點或目的不統一的著作。簡潔的馬爾谷風格留下許多沒有解釋的空隙，無形中成了想像和神學推理的好機會。³

馬爾谷第十六章較切合復活的題材，這是一個很好的例子，說明從二世紀以來，人們在尋求理解馬爾谷的努力上所面對的困惑。這一章只有首八句可以確定是出自原來的福音。可是，16:8，接着前一句天使命令婦女向門徒和伯多祿報告復活這件大事後卻說，婦女們逃離墳墓，「什麼也沒有給人說，因為她們害怕。」學者幾經辛苦才想一句文法類似的句子，作為這個突兀的結束的平行句，但平行句仍解決不了16:8一節的內容，如何與福音的第一句：「耶穌基督的福音」調和的難題。如果婦女是這樣害怕把耶穌復活的消息告訴任何人，這算是什麼好消息 (Good

News) 呢？經文的証據顯示：16:8這一節並不是馬爾谷福音的結尾，在三個不同的續文中，只有一個有足夠的出現率（在抄本中）可接受是屬於傳統的。這一段續文就是所謂的「長結尾」(Long Ending)，即所有天主教派和大部分基督教聖經版本上見到的谷16:9-20（有時是用較小的字體或作為註腳印出，以表示經文不能確定）。

既然在禮儀上，谷16:1-8和得到最廣泛地証實的結尾(16:9-20)，似乎是以分開的兩段摘錄來誦讀，⁴我想在這一系列的文章裡，最好把16:1-8當作是馬爾谷的結尾來處理。⁵在16:1-8的析論之後，我會問：16:9-20如何與馬爾谷正經配合而成為它的一部分。⁶

谷16:1-8:婦女來到墳墓前

這一幕的主要角色是婦女：瑪利亞瑪達肋納、雅各伯的母親瑪利亞和撒羅默。在15:40-41，我們已見過這三位婦女了（第二位瑪利亞是「次雅各伯和若瑟的母親」）。在這段經文裡，聖史也告訴我們，當耶穌在加里肋亞時，她們已跟隨他，此時她們站在遠處看着耶穌死在十字架上。馬爾谷這樣描寫她們，把她們清楚地與「他的門徒」和/或「那十二位」分開。這十二位是耶穌在最後晚餐時的同伴(14:12, 17)，他們也曾和他同往橄欖山上的革責瑪尼莊園(14:26, 32)。當他被捕時，他們全部逃跑了(14:50)。馬爾谷要我們怎樣想這些婦女呢？⁷馬爾谷堅持耶穌是獨自死去的，他所有的門徒都遺棄他。這些婦女雖然不在那些遺棄

他的門徒之內，她們遠遠站在十字架之外，她們的臨在對他也並不是什麼安慰。婦女不會受到門徒那樣的考驗，他們在革責瑪尼莊園裡在肉身上很接近他，但他們在考驗中失敗了。婦女們是基督徒讀者正面的模範嗎？或者，這些在加里肋亞曾經追隨他，如今只是消極的旁觀者的婦女們，是基督徒讀者的模範嗎？或者她們沒有失敗只不過因為她們不會受到考驗？

馬爾谷在苦難敘述中第二次提到她們(15:47)，但這並不能解答我們這些問題。阿黎瑪特雅人若瑟，「也是期待天國的人」，不管他是否是一位門徒，⁸ 他做了一件虔誠的事，向比拉多求得准許，取得耶穌的遺體並把他安葬了。馬爾谷告訴我們：「瑪利亞瑪達肋納和若瑟的母親瑪利亞，留心觀看安放耶穌的地方。」她們為什麼不參與若瑟安葬耶穌的工作，福音沒有解釋，因此她們一直給人留下旁觀者的印象。

在我們現在討論的這一幕中，婦女們隱蔽性減輕了一些。在這一幕裡，馬爾谷記述：安息日一過（這大約在聖週六黃昏六時），婦女們終於爲了耶穌而參與其事了，因爲她們買了香料來傅抹他。⁹ 在谷14:8耶穌宣示，那位無名的婦女給他的身體傅油，是在預備他即將來臨的喪禮。這三位婦女在耶穌被安葬後替他傅抹香料，將成爲顯示他復活的機會。

馬爾谷給了第二時間指示，來確定婦女們這項自發行動的時間；那是「一週的第一天，大清早。」在整個馬爾

谷苦難敘述裡，有一個準確的相隔三小時的連環：故事是從無酵餅節的第一天「晚上」開始，耶穌與他的門徒共進晚餐(14:12, 17)；接着一直到雞啼，伯多祿第三次否認他(14:72)和清晨耶穌被解送到比拉多之前(15:1)；它的高潮是第三、六和九時辰耶穌被懸在十字架上(15:25, 33;即上午九時、正午和下午三時)；要等到「晚上」耶穌終於被安葬(15:42)。

學者認為（不是沒有可信度）這種準確的時間性表示，在馬爾谷的時期，基督徒已定下確定的時間，為追憶主的死亡而祈禱。16:1-2提到「安息日一過，一週的第一天清早」，可能也是類似的圖畫。¹⁰ 聖史進一步的說明：「太陽剛升起」，可能是一個象徵，表示復活已經發生了。谷8:22-26顯示一個看見和盲目的象徵，這至少可以帶出光明與黑暗的象徵。

在16:3-4婦女們對自己提出的問題其實只是空言：可找誰來替她們把堵着墓門的大石推開？這幅圖畫有助於強調人的無能與天主大能之間的矛盾。馬爾谷說婦女們見到大石已被推開，他是用間接的手法暗示天主的行動。天主除去撒杜塞成員阿黎瑪特雅人小心設下的封路(15:46)。

婦女們向墓裡望去，見到一個少年人坐在右邊（尊貴之位），身穿白袍。他的確是一位天主的發言人；¹¹她們對他驚奇的反應也是人們對天使典型的反應。不過，馬爾谷福音這個結尾的驚訝反應，與福音一開始時，當耶穌驅逐邪魔時，人們對他的驚訝(1:25-27)，組成一個前後的呼

應 (inclusion)。在這一開始的事件中，邪魔稱他為「納匝肋人耶穌」(1:24)，因此，現在，在墓裡聽到天上的來者對婦女們說，他知道她們要找「納匝肋人耶穌」，一點也不使人覺得奇怪。這使讀者肯定，在福音一開始時，顯示他對邪魔的大能的這一位，和現在，天主在他身上顯示祂對死亡的大能的這一位，是同一個人。從開始到終結，撒旦始終都敵不過這個納匝肋人耶穌。

從耶穌第一次顯示他的威能的行動，以及他全部的職務，那些被他所吸引的人，都不能完全認識或相信他的神聖身分，因為他還沒有接受十字架的苦難(8:31-33; 9:31-32)。現在，這位天上的少年人可以在「納匝肋人耶穌」身上，加上一個重要的形容詞：「那被釘在十字架上的」。只有對於那被釘死在十字架上的納匝肋人耶穌，這個勝利的肯定：「他已復活」(16:6)，在天主的計劃中才顯得有意義。婦女們在墓裡張望，然而對她們說：「他已經復活了」是一點也不嫌囉嗦的。這位天上的少年繼續說：「（他）不在這裡了；請看安放過他的地方！」¹² 從被釘死的這一位已經復活而看空墓的意義，這應該不只是簡單的觀察而已。因為少年的訊息，婦女們現在明白，她們尋找耶穌的一番好意已是徒勞無功了。

不過，馬爾谷的這一幕不只是復活的啟示而已，因為 16:7 報導了這位天上的少年給婦女們的一項任務——這項任務清楚地表明了被釘死且復活的納匝肋耶穌還有許多事要做。在苦難開始時，耶穌預言，所有與他共進最後晚餐

的門徒要跌倒 (skandalizein) 和四散。不過，這個預言也包含一線希望：「但我復活後，要在你們以先，到加里肋亞去。」(14:28) 這位天上的少年重提這個許諾：「去，告訴他的門徒和伯多祿說：他在你們以先往加里肋亞去，在那裡你們要看見他，就如他所告訴你們的。」(16:7)¹³ 儘管門徒表現徹底的失敗，甚至一個準追隨者竟連衣服也顧不得，光着身逃命(14:52)，伯多祿也咒罵耶穌，發誓他從來不認識這人(14:71)。然而，馬爾谷暗示，如果門徒回到加里肋亞，這失敗是可以補救的，加里肋亞是故事一開始時耶穌召叫他們的地方(1:14-20 ——又是另一個前後呼應的寫法)。¹⁴ 這樣，馬爾谷的讀者便不致於對耶穌門徒的命運，懸而不知：他完全無意要永遠失去他們。在10:32，耶穌走在他的門徒前面，在前往耶路撒冷的途中，警告他們說：人子將被交出，被定死罪、被殺死，但三天以後，他必要復活。事實證明，他這些話都是真的，現在，他要先他們而到加里肋亞去，並在那裡與他們重聚（再結合）。那些在耶路撒冷苦難事件發生時「分散」(14:27)的人們，當他們回到第一次被召集成爲門徒的地方後，他們要再度成爲一個團體。這件事會發生，因爲天主要使他們見到，他們獻身追隨的納匝肋人耶穌已從死者中復活，他是戰勝十字架死刑的勝利者。

如果說16:7天使傳達的訊息，是與門徒和伯多祿有關，我們還是可以說，馬爾谷的第一個注意仍是婦女們，她們是首先獲得天使啟示的人。她們的反應(16:8)完全出乎

讀者的意料之外，她們不但沒有歡欣地奔到門徒那裡，報告耶穌復活，並在加里肋亞為他們訂了一個確實的計劃，這個大喜訊，反而從墳墓那裡逃跑了，因為戰慄和恐懼攔住了她們。她們什麼也沒有給人說。無可避免地，學者對於她們的緘默必有許多揣測，有時甚至提出一些完全不符合馬爾谷所表達的思想路線的建議；¹⁵ 但這正是答案之所在。整本馬爾谷福音都是在顯示，耶穌的追隨者，怎樣因為不明白耶穌必須受苦，或因為他們不願意陪同他受苦而失敗。因為這些婦女在苦難故事中出現的時間、地點和方式（耶穌死後，從遠處觀看），讀者可能得到一個印象：她們逃過了考驗。前面我曾指出，到墳墓來傅抹耶穌，是她們參與苦難的第一個行動。此刻，雖然她們得到有關復活之主的啟示，和天使的任命，去宣講他，她們最終也是失敗了。馬爾谷形容她們失敗最後的說話是：「因為她們害怕。」這個貶抑的描述，配合馬爾谷深沉的堅持：任何追隨耶穌的人都不能避免受苦。

在馬爾谷的讀者中，肯定會有不少受過被迫害的考驗，而且失敗了。他們可從耶穌自己的門徒的故事中找到鼓勵。不過馬爾谷也有不會受過如此考驗的讀者。他們與婦女的情況可能相似，她們只在他被釘死後才出現，而且是站在旁觀者的角度，並沒有直接參與整個件事，甚至也沒有參與他的埋葬。像這些婦女一樣，他們是在意念上傾向耶穌，不過，當他們聽到復活的宣講，被委任宣講發生在耶穌身上的事件後，如果他們害怕，他們也會遭遇失

敗。那麼，馬爾谷不斷的警告，用意應該表示，即使復活也不一定保證耶穌追隨者可得到真信仰，除非受過考驗，否則復活對他也沒有效用。人可以說他們深信復活的基督，但他們必須從他們自己的生活中，真正體會他們所追隨的，不是別人，正是被釘死的納匝肋人耶穌。馬爾谷描寫在整個苦難事件中追隨耶穌的筆調是相當灰暗的，他描寫追隨復活後的耶穌的要求，也是沉重的。

谷16:9-20（長結尾）：耶穌的三次顯現

從文法上說，在谷16:1-8之後加上谷16:9-20這個結尾是很不自然的，因為16:9這樣開始：「一週的第一天，清早，耶穌（他，見 R.S.V. 本）復活後，首先顯現給瑪利亞瑪達肋納：耶穌曾從她身上逐出過七個魔鬼。」雖然「一週的第一天，清早」，「部分」回應谷16:1，¹⁶ 聖史介紹瑪利亞瑪達肋納，好像她是第一次出場的重要人物似的。其次，聖史沒有介紹那位不提名字的「他」給讀者。「他」是指解釋空墓的那個從天上來的少年人。

比文法上不自然的連接更重要的，是顯現給瑪達肋納在神學上是否適合的問題。在谷16:8，聖史寫她在恐懼戰慄中逃走，不服從、保持緘默、不把聖神的指示，傳達給門徒。無論加上16:9這一節的人是誰，他必須假定，即使她有這些表現，在馬爾谷筆下，她仍然是有希望的。¹⁷ 這個假設是對的：如果馬爾谷可以報導，儘管門徒在主被捕時離棄他，伯多祿更否認他、咒罵他，但他仍許諾要在加

里肋亞會見他們，馬爾谷會不相信耶穌要仁慈對待這位不服從天使命令的婦女嗎？的確，在這種情形下，說明瑪達肋納的身分是有意義的。耶穌既已經從她身上驅逐了七個魔鬼（見路8:2），他現在當然也不會放棄她。

耶穌向瑪達肋納的顯現¹⁸——從字面上說是現形——使她有勇氣去做天使不久前命令她做的事：「她去報告那些一向同耶穌在一起的人（那十二〔十一〕位，見谷3:14; 16:14），他們正在哀號哭泣。」從這段經文所描述的，這些門徒對瑪達肋納的反應，我們可以說，他的觀點，和馬爾谷對門徒獨有的悲觀看法是一致的。他報導(16:11)說，他們聽到耶穌活着，並聽說他顯現給瑪達肋納，他們仍然不相信。

無信仰並不能打倒復活的主，因為後來，他「藉了另一個形狀」，顯現給他們之中的「兩個人」，當時他們正要回鄉下去。¹⁹「另一個形狀」告訴我們，基督徒是怎樣解釋，耶穌不容易被人認出的原因。不過，很顯然，這個不同的形狀，足以克服門徒前一陣子的不相信，因為他們兩人回來（返回耶京）把這事告訴其餘的門徒。正如其餘這些人不相信瑪達肋納，如今他們也同樣不相信這兩個門徒。就這樣，這個長結尾告訴我們一連串奇妙的例子，只有直接會晤復活的耶穌本身才能克服過去在信仰上的失敗。耶穌指責「其他」（明顯地包括十一位）門徒無信仰和心硬(16:14)，他的指責，從這個理由：「他們不信那些在他由死者中復活後見了他的人」看來是可理解的。閱讀

或聆聽馬爾谷的團體，包括那些人，他們必須相信見過復活耶穌的人們，而長結尾也堅持，那些「被他立為宗徒的人們」，也必須有這種信仰（參閱谷3:14〔異文〕）。

當耶穌向十一位顯現時，他們正在進食。在其他福音中，復活之主在進餐時的顯現，含有聖體的重要性，²⁰但谷16:14並沒有強調這一點。如果長結尾有涉及聖體，耶穌對他們心硬和無信仰的指責，可以作為指責參與聖體聖餐的人，竟不能認出耶穌的臨在（類似格前11:20-34，特別見格前11:29）。

照我們現在所見的格局，長結尾這段耶穌第三次顯現敘述的要義，集中在福音的復活故事另一個特點上，就是委派如今成了宗徒的人重大的任務。谷16:15既出人意表又使人振奮，那些剛剛被指責無信仰和心硬的人，現在獲得重用，被委任向全球傳福音。還有什麼比這更能表示，耶穌所宣講的喜訊，它最主要的元素是天主的恩寵而不是人的功勞。十一位宗徒的信仰，將會在向他人宣講復活基督的行動中加強。耶穌在此的指示：「你們往普天下去，向一切受造物宣傳福音」，比最接近的平行文瑪28:19：「……去使萬民成為門徒」，更清楚明瞭。谷1:1說明這部福音是「天主子耶穌基督的福音」；門徒出去傳播的，正是這部以基督為中心的福音，因為它蘊藏着改變所有受造物的力量。藉着他們的宣講，復活的主要確立他所贏取的統治萬物的權柄。

宣講的效果從16:16可見：「信而受洗的必要得救；但

不信的必被判罪。」在這一點上，長結尾和若望的神學相似，若望說耶穌帶來審判，因為人們必須選擇光明或黑暗：「那信從他的，不受審判，那不信的，已受了審判」（若3:18）。²¹長結尾所擬想的教會情況，是耶穌派遣的人繼續他的工作的環境，人們恰當的信仰回應，必須由聖洗所証實，以便獲得救恩（參閱伯前3:21）。拒絕信仰所遭受的嚴厲的懲罰，大體上可從下一句的指示解釋（谷16:17）：宣講福音的人，必具備令人信服的徵象，因此拒絕就是心硬的表示。不過，在我們這個時代宣講，信可得救，不信可被判罪，這種簡單的言論，必須小心處理。現代，不信可能由於各種不同的因素，其中包括不能使人信服的徵象，例如由一些根本不肖似基督的人宣講他。

這個「信的人必有奇蹟隨着他們」（谷16:17），這個許諾也是很接近若望的神學：「凡信我的，我所做的事業，他也要做，並且還要作比這些更大的事業」（若14:12）。這些標誌顯示，復活的耶穌給予因他的名而信的人，他自己的力量和生命，然而，因為門徒應向「萬民」宣講，他們所顯示的力量，要比耶穌在世上工作時更大。谷16:17-18所列舉的五個標記之中，只有第一個（驅魔）和最後一個（按手在病人身上治愈他們）是馬爾谷筆下的耶穌典型的工作（谷1:25-26; 3:11-12, 22; 7:32-33; 8:25）。在宗徒大事錄中，類似這五個標誌的奇蹟，是耶穌的追隨者，獲賜聖神之後展開他們的任務時所行的。宗16:16-18記載保祿驅逐一個附在女孩身上的惡神。在宗

2:4-13，我們見到在聖神降臨日，許多人說外方話（亦見10:46）。至於手拿毒蛇，喝致命的劇毒而無恙，卻使人想起宗28:3-6，記載有一條毒蛇纏住保祿的手，掛在他手臂上，卻一點也不會傷害他。²² 伯多祿和保祿都曾經按手替人治病（宗3:7; 28:8）。長結尾的編者會否直接見過宗徒大事錄，我們不知道，不過，他肯定熟悉當時的流傳，宣講復活基督的使者，可行使他統治萬物的權柄。

馬爾谷的長結尾，用較詳盡的篇幅，描述第三次顯現，相比之下，第一、二次顯示就非常簡短了，這是因為讀者能否獲得信仰，有賴於見到耶穌顯現的門徒的宣講。這些門徒的任命，可說是「主耶穌」²³ 在世上的結束行動。接着，在16:19，他被接升天，坐在天主的右邊。在此，長結尾是在敘述的連環上，而不是在用字上與路24:36-52相近。在路加，耶穌在一次進餐的平常情況下(24:41)，顯現給十一位(24:33, 36)，耶穌預言因他的名向萬民傳福音的事(24:47)，然後去到伯達尼，他被提升上天了。

門徒過去的種種懷疑（谷16:13-14），此刻一掃而空，他們服從命令，到處去傳教(16:20)。主履行他的許諾，雖然在天上，仍然與他們合作，並以奇蹟相隨，証實他們所傳的道理。²⁴ 這種天主助力的意念，常是殉道者勇氣的泉源，正如我們從儒斯定的《答辯》(Apology 1:45) 上讀到的：

他的宗徒，離開耶路撒冷，到各地宣講這些充滿威能的說話，儘管死亡的命令，已經向那些教導，甚至宣認基督之名的人們頒佈了，我們在各地全身投入聖言中，並且努力宣講聖言。

4